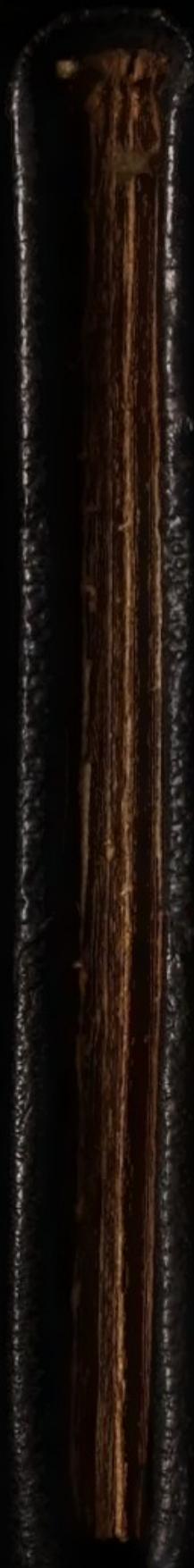


A COUNTRY-MAN'S
APOTHECARY

1649







MED

C

MEDICAL SOCIETY
OF LONDON



ACCESSION NUMBER

PRESS MARK

RONDELETIUS, G.

657371A

XVIII
5

THE
COUNTRY-MAN'S
APOTHECARY.

OR,
A Rule by which Country-
men may safely walke in taking
PHYSICKE.

Not unusefull for Cities.

A TREATISE,
Shewing what Herbe, Plant,
Root, Seed, or Minerall, may
be used in Physick in the room
of that which is wanting.

Published for the good of the
KINGDOME

LONDON,
Printed for Th. Andrewes, in Smithfield, neer
St Bartholomew's gate. 1649.





To the Reader.

Friend,



If thou wouldest be found so to thy selfe, buy this handfull of Physicke, the benefit will repay its price treble; for it is thy good it aymes at; herein being shewed what Physicall Simple may be used instead off another, and that without danger to the sicke. In Countrey Towns very often that Simple which is prescribed by the Doctor or Physician is not to be had: this short Book tels what other may be administered instead thereof, and will prove as effectuall in the operation. It hath beene approved of by Latine Authors, and is now translated, to be made use of among Englishmen; experience will tell thee more of its worth. Farewell.





ΠΕΡΤΩΝ ΑΝΤΙΒΑΛΟΜΕΝΩΝ.

O R,

A Treatise of Succedanea's,
One Ingredient used for another in
the administering of Physick.

The learned worke of William Rondeletius
sometimes Regius Professor
Montpelicensis.

Translated into English for publique good.



After I had a long time considered and enquired concerning those Ingredients which Physicians use in administering Physick, instead of such as are prescribed, but are not to be got (commonly termed *Succedanea*;) at length I lighted upon the Treatise of that most learned man, and famous Practitioner *William Rondeletius* concerning the same; which I thought fit to publish in English, for the generall good of my native Countrey, as a Piece very profitable and usefull; and have for the easier finding them out digested the Simples into an Alphabeticall order, that so the benefit may be the greater.

Physicians are often forced to use one Simple in the place of another; for every soile doth not bring forth all Simples, nor can they everywhere meet with most proper Ingredients. In the Coun-

2

trey they are forced to use such Simples as are at hand; and inasmuch as upon sudden occasions proper Ingredients are not at hand, but the present must be used, therefore they must necessarily make choice of such Simples as may with most safety be administered instead of those which are most proper, but cannot at present be had; as we read *Gallen* did, and that with good successe, in the like case; For wanting *Euphorium* to draw forth stings out of the flesh, he did instead thereof take from the Hives *Propolis*, that which Bees make at the mouth of their Hives to keep out the cold.

These Succedanea are now more necessary then ever they were; both because at this day we want many of those simples which ancient Physicians did prescribe, and made use of, being they were supplied with a plentifull and fertile increase thereof in their own Countreys, Eastern and Forraigne; and also for that counterfeit, and (by the crafty invention of Jews and Merchants) adulterate Medicines are transported, which if we reject, we must of necessity substitute others in the place thereof; besides many ancient simple Medicaments, formerly well known, and very common, are at this day exolete, and grown out of knowledge. Very many usefull compositions were devised and found out by the Arabians, and most soveraigne remedies of great use among them, the Simples whereof (by reason of the barbarousnesse of their terms) are altogether unknown unto us. For we are ignorant what they mean by those uncouth strange names, or else want the Simples themselves.

But in the choice and use of these Succedanea that most pernicious custome among Physitians i deservedly to be rejected, which hath now so many yeres been much in use, though to the grea prejudice and wrong of Patients; in which, i

Succedanea.

compounding Medicines , they confusedly mingle all such Drugs which are commended or prescribed usefull in such a disease to be applied to the part affected, or but soveraine for some symptome ; so that having made use of all of the same quality, they have not left unprescribed one Herbe or Drug which may be used instead of another ; whereas, if they would content themselves with one, two, or three Herbs, the Apothecary would never be destitute of *Succedanea* ; But because quantity will be necessary , for one handfull adde two ; for two, three or foure, &c. Hence will ensue a double benefit ; first , the more certain working of the Physicke, and a more easie and speedy preparing thereof ; and secondly, the greatest grace of his Art, the Physician will appeare to abound with variety of Drugs and *Succedanea*, when in his Recipies he can double, vary, and change his Drugs, and to understand more then the ordinary sort of Mountebanks and Empericks. As for example, if in his decoction he hath prescribed Borage , but in defect thereof substitutes wild Buglosse or *contra* ; again if garden Endive be wanting, to prescribe the Juice or Syrope thereof ; if Succory be not to be had, to prescribe Lyons tongue or Broad-leafe , for ground Pine, Germander, or contrary ; but what shall the Apothecary doe , if he prescribe all Drugs in one and the same *Recipie* ? certainly it will prove no other then that Poeticall Chaos , a rude and indigested lump.

Let them consider and continually call to mind that of *Villanova* ; it is deceit , couzenage to use compouncts where simples may be easily had.

Let them leave off that bad custome, and avoyd it as a dangerous rocke ; let them likewise beware of naughty, covetous, dishonest, unlearned, and unskilfull Apothecaries, who greedy of wealth and

profit, commend an hodge-podge of even halfe rotten and putrified Drugs. Some do this that they may boast their store, or else out of ignorance or pride; and if any learned Physicians do it, it is that they may not seem to be lesse experienced in the knowledge of Drugs, then in the vertue and use thereof.

Lastly, since there are some wholsome and fit compositions, by experiance and reason received and approved, invented by ancient Physicians, we ought to search out, approve, and provide some *Succedanea*, that so soveraigne and excellent medicines may be prepared, which in that respect are no waies to be refused and rejected, because with such good successe some *succedanea*, not inferiour to the simples prescribed, may with equall benefit accomplish and effect all the promises of genuine or naturall Physicke.

Let your *Succedanea* be as neere as may be, of the same genus and species, nature and kind.

Herbe	Herbe
Root	Root
Flower	Flower
Seed	Seed
Juice	Juice
Gumme	Gumme
Rozen	Rozen
Musflage	Mussillage
Metall	Metall
Stone	Stone
Earth	Earth
Pitch	Pitch
Grease	Grease
Marrow	Marrow
Bird	Bird
Serpent	Serpent
One part of a living creature	Another.

>For

Com-

Composition for Composition:

Powder	Powder
Trochus	Trochus
Opiate	Opiate
Electuary	Electuary
Pills	Pills
Lokoch	Lohoch
Confection	Confection
Conserve	Conserve
Plaister	Plaister
Oyle	Oyle, simple or compound.
Oyntment	Oyntment
Salve	Salve.

The universall or common Theoreme or Speculation.

The Drugs that
are to be used
one instead of
another, whe-
ther in inward
or outward cau-
ses

must agree in } secret
virtues & ope- and
rations both manifest,
and in consistence,
and be alike } taste
in } smell
time and place
of growth, } age
nature, and
temperament
of quality.

Some Drugs may by change be used in outward remedies which are not to be used in inward applyings, as the Juice of Carline Thistle may be used for the Juice of Lettice outwardly, but must not be taken for it inwardly, because it is poysen.

Sometime not the whole simple, but some parts must be substituted, or used instead of another as

in a Muccago Mussilage of the seed of the Herbe Fleabane for a Muccago Mussilage of the seed off Quinces : all the seed of the Herb is not to be used, because the inward part thereof differs in temperament from a Mussilage, and is thought to be venemous ; nor may the Quince Apple be used for the seed of the Quince, because they differ in operation and consistence.

Some recipeis or prescriptions in some remedies may be used instead of one another , as a conserve for the syrrop of the same simple whether of fruit, flower or root : as the conserve of Maidenhaire may be used for the syrrop of the same in opiate — but in the prescribing of the syrrop it cannot bee so, because the forme or rule of the Physick will not permit it : For liquid druggs must be used instead of liquid, therefore if the syrrop be prescribed and not at hand, the distillation or decoction of the Herb is to be used instead thereof.

In some Candids or preserves, we may use the syrrop of the conserve, because they are conserved in the syrrop, as the syrrop of the conserve of Lemons, for the syrrop of Lemon pill ; the syrrop o the Conserve of the roote of Buglosse, for the syrrop of Baglosse.

Emplaisters and oyntments may be mutually used one for another, in case the part affected may be found to admit thereof : as the plaster of *filii Zachariae*, for the resumptive oyntment, and contra : but in the paines of the breast or stomach unlesse the stifnesse thereof be dissolved, or otherwise mollified, it is not to be used, because plaister when they are laid on, hinder the ribs from dilating, enlarging themselves, and the freenelle c breathing. A plaster of Cerusse or white lead for *unguentum album*, unlesse the inflammation do forbid it, which will not admit of neither hard no stiffe remedies.

Dive

Succedanea.

Divers other medicines may be used instead one of the other; provided that their vertue and operation be the same.

Pills may be used instead of confections, and contra. as Hiera simply or aloes for the pils made of it, and the Herbe Benedicta or holywort, and contra. for Pills to purge Phlegme, electuary diaearthame purgative with Lemon: for Pills to purge choler or melancholy, electuary of the juice of Roses and contra; so that the quantity of every one be observed. The doses of the Hiera and such like Electuaries are to be augmented by reason of the quantity of honey, which doth allay the strength of the Physick.

A Syrop, for Eclegma or a lohoch, if it be taken by dissolving in the mouth: as the syrrop of Jujuba for Lohoch sound and approved, the syrrop of Poppeyes for Diacon on.

A powder for a Trochiscus and contra. as the species of Diarrhodon for the Trochus of Diarrhodon, a Trochus of Squill, for a Lohoch of the same, the quantity being either augmented or diminished according to the nature and quality of the disease and the scope of Physick.

In simples sometimes the parts are not strictly observed, as Turbith the root for Agarick in a Trochus, and contra. Thus a simple may be put for a composition or contra. as Colocynthis wild gourds, or Colloquintida in a lesse quantity, for Agarick; and a double or treble dose of wild Saffron for Agarick, and contra. And yet a simple Medicine for this use to be put in the place of another is hard to be found, which can truly, everyway and in every part agree as *Avicennas* testifies, because two simple medicines in case of want of others of like vertue and efficacy can scarce safely

A. 5. be

be applyed instead thereof. Which since it proves so difficult, he did apply sometime two, sometime three of equall weight and measure, sometime in a doubled and trebled medicine, the fist or eight part of another Medicine being added ; because (saith he) there are very few medicaments which are wholly like others in temperament and operation, or the same in consistence in grossenesse or thinnesse of the parts, and in other the hidden properties.

The use of
druggs or me-
dicaments in
compositions
is various and
changeable in
respect, either

The heat
the cold-
ness the
moistnesse
the dri-
nessse.

In the begin-
ning of the fist,
or in the mid-
dle and first de-
gree, and so of
the rest.

Or { Of the parts the grosse-
ness, the smelle.
taste, the smell, or the thir-
ness. nesse.

And therefore that which is like another in temperament, ofttimes differs from it in the grossenesse or thinnesse of the parts, or some other faculty and quality; as some thinke they may use Galanga or sweet cane for Folesfoot, or wild Spikenard, & yet they do not agree in every operation; for galanga can onely provoke urine, and bring downe womens courses, and therefore to be supplied for Spikenard in prescriptions to provoke them: it hath no vertue to cause vomitting as Spikenard hath. In like manner the Hyacinth may be used instead of Anchusa or Buglosse Orchanel : but if there be need of Anchusa for the Colour, as in oyntments, the Hyacinth is not proper but instead thereof, dyers lacca or Red gum, Bra

file, red Santalum, Painters Lacca or red gum, or scarlet Dye. Assa dulcis or that sweet gumme is not to be used for Assa foetida because of the smell, as Avicennas did in the grieve of the wombe, so by a sweet smell to have forst it upward, but it drawes towards sweet, flies from stinking scents or smells.

Some druggs are used for taste ; which yet are not convenient in every particular, as Honey, and Manna may be used for Sugar in some sorts of remedies as in laxative medicines, but in no wise in binding reecepts ; for Manna is more loosening then either Sugar or Honey. Muccus a Muffilage, is usefull in a bloody Flux, and is used for a Len-tor. FeneGreek, which makes a Muffilage but hot, and therefore not to be used in spitting of blood, as in external remedies, as in the inflammation of the upper skin of the eyes, in which the white of an egge is preferred in the beginning and increase of the grieve, but in the stay and declining thereof a Muffilage fenegreeke is com-mended.

Those druggs which may be made use of instead of others, are not yet to be added in every sort of remedies ; as Myrrhe may be used for Bdellium in Pills and oyntments, but in Pills made of Bdellium it must in no wayes be added, for Myrrhe causeth a greater Flux of blood and of the Heme-rods, as also of womens courses. Therefore in those druggs that are substituted this rule is to be observed, that the supposititious drugg, that is used in the Room of the adulterate genuine drugg, can effect the same which the genuine should, whether it be to heate, to coole, to make moist, to dry, to bind, to loose, or to concoct. For Wormewood (simply taken) Sea Wormewood, or Southerne-Wormewood may be used; For Sea Wormewood, or Wormewood,

Wormewood of Mount Taurus, Roman may be used; For Roman, the Wormwood which growes in the place where thou dwellest.

This may be done in the choise of all Herbs, they may be of any Countrey, yet let your choise be of such an one as is an Herb of the neerest bordering Country, or at least of the same temperature, of which sort is *craux* vulgarly *Gallo* a Province of Creet, where growes the best and greatest store of our narrow leafe Thyme and Epithymon or that which growes oft upon it. In the second place Herbs of moist Countreys, if it be a scorching Summer, may be used for Herbs of an hot Countrey, which Galen informes us he did in preparing a Theriace or remedy against Poyson, utsing the rocke-parsley of another Countrey for Macedonian rock parsley; and yet the temperature of the Country ought to be observed, for the Countrey doth very much adde to, or diminish from the vertue and goodnesse of the medicaments; for the Sclavonian Flower deluce we may use the Venetian, and for the African the Florentine.

I come now to set downe the Succedanea, and first of Rootes.

For Acorum or Galanga, take Calamus aronaticus or sweet cane in the shops.

For the same, in medicines to provoke and bring downe urine and womens courses, take the Rootes of Asarum folesfoot, or wild Spiknard.

Garden Take the Roots of Mallowes.
For Althaea or wild

For Apium or Rock or
Parsley. Macedonian.

For Aristolochy or long Birthwort; take the round; and contrary, and any one sort for all.

For Asarus, Folesfoot or wild Spicknard, when
pres-

prescribed in a Purge or Vomit , take Hellebore, the seed of *Genista Broome*, and *Raphanus* or Raddish seed.

Asparagus, Garden Sporrage : take *Corruda* or wild Sporrage, but in a lesse quantity, because it is sharper and stronger.

Calamus odoratus, sweet Gumme of *Libanus*: take *Acetosella*, sweet Rush, Camels haire, *Acorus*, or sweet Flags; if for smel, yel. Sanders.

The rinde of the root of the Caper tree : take the rinde of the root of Tamarisk, Wallwort or Dwarfe Elderne, Laurell, Poplar and Elder treés.

Costum, the root of an Indian herbe : take bastard-Pelitory.

Galainga, the herbe Galingall: take round *Cyperus*, a kind of Rush: and *c ntra*.

Gentian or Felwort : take halfe the quantity of *Asarum Folesfoot*, and the root of Capes tree.

Lapathum Sorrell or kind of Dock: take the root of *Oxalis* or sowre dock.

Nardus, Spicknard : take any sort of it.

Khababarum, Rubarbe for purging: take juice of Roses.

Rha } Rubarbe to bind : take the root of
Water dock ; the greater Galin-Barbary } Galingall if there be need of heat, and
Rubarbe } of Bistorta the herbe if there be want of cooling.

Rha ponticum : take the root of great Centory : a pill of Rubarbe first.

Pentick Rubarbe infused and strained : and rosted Rubarbe is approved by many for empyreuma or a collection of corrupt matter in a mans body.

Ruscum, Butchers broome : take the root of

For

of garden Sporage, and contra.

Secacul, Sampire: take the root of a Sea-parsnip, *Pastinaca*.

Serpentaria Dragon, take *Sarus Dracunculus*, Dragonwort.

For

Turbitis, a root to purge phlegme
take the root of

Thapsia,*Turbith Mesua*,*Agarick* made into a Tro-*chus*, and*Colochynthis* or wilde
gourd in a leſſe quantity
or dosis.

Zingiber, take *Costum*,
Helenium, Helecompane,
Ginger, *Pyrethrum*, baſtard Pelitory.
Zingiber, take *Mechin*, Woollbane.

Let Succedanea as neer as can be alike in every
part in vertue, in kind and in ſort.

<i>Abrotoni</i>	Southernwood,	Of all the ſorts of them.
<i>Ablinthii</i>	Wormwood,	
<i>Aconiti</i>	Woolſebane,	
<i>Adiantbi</i>	Venus haire,	
<i>Allii</i>	Garlick,	
<i>Anagallidis</i>	Pimpernell,	
<i>Anchusæ</i>	Orchanet,	
<i>Anemones</i>	Redweed or wild Poppey,	
<i>Anthemidis</i>	Camomile,	
<i>Apii</i>	Parsley,	
<i>Aristolochiae</i>	Birthwort,	
<i>Asparagi</i>	Sporage,	
<i>Betae</i>	Beete	
<i>Bituminis</i>	Brimſtone,	
<i>Bliti</i>	Spinage,	
<i>Brassicie</i>	Colewort,	
<i>Capæ</i>	Onyons	

<i>Calaminthæ</i>	Calaminth,
<i>Cedri</i>	Cedar,
<i>Chelidoniæ</i>	Celandine,
<i>Chondrillæ</i>	Succory,
<i>Conizæ</i>	Fleabane,
<i>Costi</i>	an Indian herbe.
<i>Cyclaminis</i>	an Herbe,
<i>Dauci</i>	Carrot,
<i>Equiseti</i>	the herb, Horsetaile.
<i>Hederæ</i>	Ivy, except ground Ivy,
<i>Heliotropii</i>	Turnsol,
<i>Hieracii</i>	Hawke weed,
<i>Intybi</i>	an Herbe.
<i>Juniperi</i>	Juniper,
<i>Leucoii</i>	Gelliflower
<i>Lychnidis.</i>	an Herbe,
<i>Malvæ</i>	Mallowes,
<i>Marrubii</i>	Horehound,
<i>Mercurialis</i>	Mercury the herbe,
<i>Myrthi</i>	Mirtle,
<i>Nardi</i>	Spiknard,
<i>Nymphaeæ</i>	Water Lilly,
<i>Orchens</i>	Ragwort
<i>Origani</i>	Organy,
<i>Panacis</i>	an herbe,
<i>Pastinaceæ</i>	Parsnip,
<i>Picis</i>	Pitch,
<i>Piperis</i>	Pepper,
<i>Plantaginiæ</i>	Plantaine,
<i>Polygoni</i>	Polygony, male and female,
<i>Porri</i>	Leeke,
<i>Ranunculi</i>	Frogwort,
<i>Resinæ</i>	Rosin,
<i>Rhamni</i>	Bramble or Christ's- Thorne,

Of all the
sorts of
them.

<i>Rosmarini</i>	Rotemary,
<i>Rubi</i>	Great Bramble,
<i>Rumicis</i>	Soure docke,
<i>Ruta</i>	Rue,
<i>Sabinæ</i>	Savin,
<i>Sefelis</i>	an Herbe,
<i>Sideritidis</i>	Wall Sage,
<i>Sympythi</i>	Wallwort,
<i>Tithymalorum</i>	Sea Lettice, Wolfs milke, Milke Thistle,
<i>Tribuli</i>	Thistle,
<i>Kaleriane</i>	Setwall,
<i>Veratri</i>	Helebore,
<i>Verbasci</i>	Longwort,
<i>Vrtice</i>	Nettle,

Of all the
sorts of
them.

And lastly , all herbs of the same species or sort may be used for another, unlesse something discovened forbid , as in Perwinkle of which Dioscor. writes that one sort gripes or frets , another loosens the belly,another gathers and removes choller & phlegme, but the chief sort staies womens courses, and the Dysentery or bloody-flux. So the wilde Cucumber and Garden melons , and Colocynthiis differ in their operation ; but this is wont to be found in very few herbs.

Also heed is to be taken to the parts ; for some differ in their qualities , as the root Medium-decocted stayes womens courses, being taken for certain daies : but the seed thereof taken in Wine brings them down. The seed of Juniper may be taken inward, but the shavings are discovered to be deadly to kill. The Juice of the herb Coriander is thought to be mortall, and yet the seed medicinall. Therefore it is better for Phyftians to use universals at no time, but rather particulars ; for, for the most part

part there is the greatest difference betwixt those
which would be thought the neerest.

Therefore for

Adianth Venus
haire,

Leaves of *Alſine*,
Chickweed,

Amylon the floure
of Wheat,
Apium mon. Moun-
taine Parsley.

Beta al. white Beet
Betony,
Herbs *Bubonium*
Inguinaria or
Star-wort,
Bugloſſe or broad-
leafed Burrage,
Cape Onyon,

The Herbe *Chame-
lea*,

Chamæpyti or
Ground Pine,

Cichoria ſyl.
Woodſuccory,
Coniza Fleabane,
the firſt ſort,
The ſecond,

Take

Salvian,
Politriton Maiden
haire, or
Black Venus haire.

The leaves of *Hel-
xine* Pellitory of the
wall, and *contr.*

The flour of *Siligo*,
or Rie, dry.

Garden Parsley dry
and in a greater
dote.

Black Beet.

Verveine.

The Herbe
Antirrhinon, and
contra.

Narrow-leafed
Bugloſſe.

*Portulacam Pur-
ſlaine*.

The herbe *Thyme-
lea*, *Chamæpytis*,
Ground pine or
Laurell.

Chamedrys, German-
der, or the leaves
of *Eupatoria*, Agri-
mony.

Lyons tooth.

The ſecond.

The third dry, & in
a greater quantity.

The

	The leaves of Coriander.	The leaves of Garden Petroseline outwardly onely.
For	Dauci the leaves of Carrot, The first sort of Dittany. The herbe <i>Dorineon</i> , <i>Filix femi.</i> semine Fearne, Fumetory, Halyca Barley,	The leaves of either wild or garden Parsnip The second, third, and so of the rest. Mandrake and <i>contra</i> .
	The leaves of <i>Hypopatathon</i> , Patience: Monks Rhubarb, <i>Hippomarathon</i> wild Fennell, Leaves of <i>Hypecou</i> Rue, <i>Hypericon St.Iohns wort</i> , <i>Androsermon</i> <i>Tusane</i> , Hysope,	Masculine.
Take I	Indian Malabathron, the leafe,	Seenie. An whole Ptisan of <i>Avena</i> Oates.
	The leaves of <i>Labrusca</i> or wild vine Lettice, <i>Lathris Spurge</i> , the leaves, Laurell leaves, The herbe <i>Lepi-</i>	The leaves of <i>Apathon</i> a kind of dock.
		Coriander or Petroseline.
		The leaves of Poppey.
		The herbe <i>Ascyron</i> or <i>Schoenanthon</i> . Camells Haire, Organie or sweet Marjoram.
		The leaves of <i>Citrom</i> . Lemon tree, Cinamom tree, or common <i>Malibathron</i> .
		The leaves of garden Vine, lesse prun'd.
		Garden Endive, & <i>contra</i> .
		The leaves of <i>Tithymaris</i> or Sea Lettice.
		Lemon leaves.
		The herbe <i>Drabe Iberi</i>

Sterile Libanotis.

Mallowes Arbres-

Wood Mallowes.

Melissa Mint.

Mentha Mint.

The Leaves of
Myrthon Muskher-
vill.

The leaves of the
same.

The white Myrth.
Nardum Monta.
Mountaine spiken-
nard.

The *Nymphaea*
Alba, white water
Lilly.

The leaves of the
wild Olive.

The leaves of the
Olive or Ma-
stick.

Oxyacantha vera,
right white thorn.

The leaves of
white Poppy.

The leaves of Pe-

or wild cresses or
water cresses.

The leaves of crowne
Frankincense.

Althea or *Mallowes* of
another kind.

Garden Mallowes.

Marrubium Horehound
and contra. or
the Rine of the Le-
mon Tree.

Balsamita Coastmary.

The Leaves of wood-
Peare-Sumach, Mastick
Wild Olive, Service or
Quince Trees.

The berries of it and
greene unripe wall-
nuts.

The black & contra.
Italic, or French
Spikenard.

The yellow and con-
tra.

The leaves of the
Olive Tree.

The leaves of the
Walnut, Cypressse tree
Pine or wild Pine.

Prastrum the wilde
Peare tree.

The leaves of night-
shade, black Poppy, &
of white Henbane.

The leaves of Sea Let-
tice,

Take

For

plus round hea-
ded spurge.

The leaves of Phi-
lyrea mick Privet.

Harts Tongue
Phyllitis.

The leaves of
the Pitch Tree.

The leaves of
Pithyusa Pine
spurge.

Polygonum the
leaves of Mas-
culst not grasse.
Pulegion regal great
Peny royll.

Portulaca Pur-
fslaine.

Ruta sylv. wild
Rue.

The leaves of
Savin.

The leaves Sam-
buci Elder.

The leaves of fe-
male *Sanguini-*
nalis Bloodwort.

The greater *sem-*
pervivum

Howflick.

Seride Endive.

The leaves of
Seris Endive.

Smyrnium Lovage

tice or spurge.

Olive Tree Leaves and
contra.

Smooth spleenewort
Miltwaste or Ceteract
and contra.

The Leaves of the
Pine Tree.

The Leaves of *Ti-*
thymali Spurge & co
Milkwort.

The Leaves of the
Feminine of the
same.

French or Harr
Peny royll.

Umbelicum Vener-
Kidneywort, Wall Pee-
niwort.

Dried Garden Ru
in a greater quanti
and contra.

The leaves of Cypr
juniper and Cassia.

The leaves of Ebia
and contra.

The leaves of Ma-
culine, and contra.

The smale Kidne-
wort, or small Peny
wort.

Chondrillam Gum
Succory.

The leaves of Lettio
Parsley or rock Pars
Gardie

Garden night-shade.
Soncho common Sowthistle.
The leaves of the service Tree.
Indian spicknard.

Italian spikenard.
Stæbe Diosc
Thorny burnet.

The leaves of Rocke Wallwort or Comfrey.

Orpine Telephum.
The leaves of *Terebinthi* the Turpentine Tree.

The sorts of *Iblaspi* Treacle Mustard.

Thymbra Savory.

Tyme.

The leaves of one sort of Spurg, or Milkwort.

Goates Marjoram.
Land caltrops, in cooling receipts.

The leaves of one sort *Verbasci* of *Mullein*.

White Briony.

The leaves and seeds *Ditiscis* of the Chast-tree.

Take

Halicacabum, Winter cherries.
Prickly Sowthistle.

The leaves of the medlar Tree and contra.
Syriack or *Valerian*.

The Garden sort of it.
Knapweed *Scabeous*, Shepeards purse, daisies all sorts and Cudwort.

The leaves of another sort or selfe heale.

Purflaine.

The leaves of the Mistleck Tree.

Nasturtia Cresses.

Time & mother Time.
Savory, Organy.

The leaves of another sort in purging.

Organy and Contra.
Water caltrops, not in moistning medicines.

The leaves of another sort.

Black and contra
The leaves and seed of Rue.

The

20 Succedanea of bearts leaves seed & juices.

For	Succedanea of Seeds.	Take
	The seed of <i>Asarabacca</i> .	The seed of Furse or Thorne broome.
For	The Seed of Basterd Saffron.	Nettle Seed or <i>Agarrick</i> not made into <i>Trochus</i> .
	Mandrakes seed.	Hemlock seed.
	The seeds of the <i>Myrthi Myrtle</i> .	Of the Barbery Tree and contra.
For	Turnop seed.	Rape seed.
	Succedanea	of Juices.
	For Juice of Wormwood.	Of Southernewoode wel prepared, or of the lesser centory, or either sort of <i>Colemary</i> or <i>Maudline</i> .
For	The Juice of Wormewood.	The juice of Pottick, or Roman wormwood in outward remedies : <i>Levant</i> Wormwood if wash'd may gently be giveve inwardly.
	The Juice of <i>Aca- cia</i> binding beanetree.	Of the Black Thorn or Slowbush, or selfe heale.
	Fountaine water.	River water.
	The juice of the <i>Pomecitrone</i> .	Of Lemon.
	Of Sowbread.	Of Flower deluce.
	The Juice of <i>Licorice</i> .	Of the same decocted and infused ; or Raisons of the Sunne or Cuite.
	The juice of Boxthorne.	Of Felwort in ulcer
	The Juice of the same.	The Lees of Oyle

Gras

For

Grape Varjuice.
Opium the juice
of the heads of
Poppies.

Take

Of Sumack and cont.
Meconium or the juice
of the Leaves, or the
Juice of wild or gar-
den Lettice in a grea-
ter quantity.
Stacte or the juice of
Storax not adultera-
ted, or of Myrrh.

For

Opobalsamum, the
juice of the Bal-
same tree.

In infusion for digestion, take the Oyle of
Italian Spike or Spiknайд.

Take

Of Dwarfe Bay.

The juice of
Spurge Olive.

Succedanea of Liquors and Gummes.

For

Turpentine of the
Firr tree.

Take

Of the Pine.

Aspalth the dry
pitch of India,

The Oyle of Peter and
contra.

Cedar Rosin,

The oyle of the bowes
of Juniper, or the
gumme of Juniper.

Cypressse Rosin,
Gum Lake,
Manna of the
Frankincense
tree,
Mastick,

Larch tree Rosin.

Myrrh.

The barke to which
some of the Frankin-
cense sticketh.

Turpentine of Fir tree
hardned or dried.Pisaphalthum or Bitu-
minous hard Pitch.Bdelium or the juice of
Alisander's and Parsley.

Of gumme Elemni.

Mumme,

Stacte or liquid Balme
prepared by nature or
art. The liquor of the
Turpine tree. Not

Myrrh,

For the Gumme
of the Olive tree,
Opobalsanum, the
juice of the Bal-
same tree,

22 Succedanea of herbs leaves seeds & juices.

Not the juice of *Carpalus*; not Oyle of Lawrell, nor the liquor of Myrthi nor the seed of Setwall, as some have prescribed.

Carpobalsamum,
the berries or
fruit of the Bal-
same tree.

For

Opopanax: the
Gum of Frankin-
cense.
Stone pitch,
Soft pitch,

Pissaphaltum, Bi-
tuminous pitch,
Storax,
Turpentine,
Xylobalsamum, the
wood of the Bal-
same tree.

Take

The seed of the Ma-
stick tree or Turpine
tree, of which there
are divers sorts. Cubebs
in a smaller dose or
two parts of the seed
of the Turpine tree
and of Cubebs.

The Gum of *Anisum*,
or *Galbanum*, or *Bellata*,
in outward remedies.
Pine Rosin boyld.
Stone pitch dissolved
in Oyle, or softned in
Oyle of Juniper.
Pitch and Brimstone.

Benjamin.
Mastick.

Shoots or sprouts o.
the Mastick tree.

Succedanea of Minerals.

For Antimony take burnt Lead & contra, or burn
Tinne. For Cadmia ore of Brasse, take the stone ou
of which it is extracted. For the Flower of Brasse
take the green rust. For white Lead, take burnt
Lead, or Lead ore. For Lead, take Tinne. For the
soile or ore of Brasse or Porpholix, take Spodium
the soot of the trying of Brasse. For Sandarack, red
Arsenick, take Arsenick Orpine. For Spodium the
soot of the trying of Brasse, take *Antispodium*, Ashe
made of the Myrtle, Mastick, and Oyle of the wild
Olive, Quince trees and Harts horne.

The end.

